Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Band: 68 (1977)

Heft: 11

Vorwort: Sommerzeit als Energiespar-Bumerang? = La modification de l'heure légale : un boomerang?

Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

BULLETIN

des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins
de l'Association Suisse des Electriciens

des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätswerke
de l'Union des Centrales Suisses d'Electricité

Elektrizitätswirtschaft – Economie électrique

VSE UCS

Sommerzeit als Energiespar-Bumerang?

Im kommenden Jahr wird die Schweiz vermutlich in Übereinstimmung mit ihren Nachbarländern ebenfalls die sogenannte Sommerzeit einführen. Bereits im Oktober 1976 hatte der Bundesrat auf eine Einfache Anfrage von Nationalrat Butty seine Bereitschaft erklärt, eine harmonisierte Sommerzeit einzuführen, falls alle angrenzenden Staaten dies auch tun. Ein Beiseitestehen der Schweiz in dieser Sache würde nämlich zu einem heillosen Durcheinander führen.

Was wird nun von der Einführung der Sommerzeit erwartet? Als Hauptgrund wird stets die Möglichkeit der Einsparung von Energie genannt. Gespart werden kann allerdings nur bei der Beleuchtung. Vom energiewirtschaftlichen Standpunkt aus gesehen sind die Einsparungen von elektrischer Energie, die in der Schweiz bei der Einführung der Sommerzeit gemacht werden könnten, äusserst bescheiden und liegen bei rund 0,25 Prozent des gesamten Jahresstromverbrauchs (siehe Beitrag auf S. 535 dieses Bulletins). Dazu kommt, dass der gesparte Strom sogenannte Sommer-Schwachlastenergie darstellt, von dem die Schweiz infolge ihres grossen Wasserkraftanteils traditionellerweise genügend zur Verfügung hat.

Nun gehen Vermutungen dahin, dass gesamtenergetisch gesehen die Einführung der Sommerzeit sogar mehr Energie frisst als sie spart. Denn durch den Arbeitsschluss bei grösserer Tageshelligkeit dürfte die Freizeitgestaltung durch Sport, Hobby, Touristik (Abendausfahrten) usw. mehr Raum gewinnen. Damit ist aber wieder ein grösserer Energieverbrauch von Benzin, aber auch von sogenannter grauer Energie (durch vermehrten Gebrauch von Konsumgütern) verbunden. Die äusserst geringen Einsparungsmöglichkeiten bei der elektrischen Energie könnten durch übrigen Energiemehrverbrauch um ein Mehrfaches übertroffen werden. Untersuchungen in dieser Richtung könnten böse Überraschungen zeigen. Erweist sich die Sommerzeit energetisch gesehen als Spar-Bumerang?

La modification de l'heure légale – un boomerang?

Dans l'année qui vient, la Suisse introduira probablement l'horaire d'été, conformément à ce que font les pays voisins. En octobre 1976 déjà, répondant à une question ordinaire du conseiller national Butty, le Conseil fédéral s'était déclaré prêt à introduire l'horaire d'été, si les pays voisins le faisaient. L'abstention suisse en cette affaire ne pourrait en effet conduire qu'à une confusion irrémédiable.

Mais que faut-il donc attendre de l'introduction de cet horaire d'été? On invoque toujours pour raison fondamentale la possibilité d'économiser de l'énergie. Il ne peut toutefois s'agir d'économie que sur l'éclairage. Du point de vue de l'économie énergétique, l'épargne d'énergie électrique réalisable en Suisse par l'introduction de l'heure d'été ne pourrait être que très modeste, représentant quelque 0,25 pour cent de la consommation totale annuelle (voir rapport en page 535 du présent Bulletin). De plus le courant ainsi économisé consiste en énergie d'été sous faible charge, dont traditionnellement la Suisse dispose en abondance du fait de sa production en grande partie hydraulique.

Or l'opinion se fait jour que du point de vue de l'énergie globale, la modification de l'heure légale aurait pour effet un surcroît de consommation plus élevé que l'économie escomptée. Cela du fait que le travail cessant alors qu'il fait encore jour, le temps réservé aux loisirs sous forme de sports, bricolage ou tourisme (ballades vespérales) se trouverait accru. Mais cela entraîne une consommation accrue non seulement d'essence, mais encore d'énergie grise (par appel supplémentaire de produits de consommation). Les possibilités très faibles d'économie d'énergie électrique pourraient être ainsi largement dépassées par le surcroît de consommation d'autres formes d'énergie. Des recherches à cet égard pourraient révéler d'amères surprises. Faut-il en déduire que du point de vue énergétique la modification de l'heure légale agit à la manière d'un boomerang?